

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 8. November 1944.

125. Stück.

Preis: K 1.—.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 8. listopadu 1944.

Cena: K 1.—.

Částka 125.

Inhalt: (251—253.) **251.** Kundmachung über die Verbringung von Pferden und Fohlen. — **252.** Kundmachung, mit welcher die Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft und des Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde vom 10. Mai 1943, Slg. Nr. 133, über die Veräußerung von Pferden in der Fassung der Kundmachung vom 1. August 1944, Slg. Nr. 191, erneut abgeändert und ergänzt wird. — **253.** Kundmachung über die Veräußerung von Zugochsen.

Obsah: (251.—253.) **251.** Vyhláška o přemísťování koní a hřibat. — **252.** Vyhláška, kterou se znovu mění a doplňuje vyhláška ministra zemědělství a lesnictví a předsedy nejvyššího úřadu cenového ze dne 10. května 1943, Sb. č. 133, o zcizování koní, ve znění vyhlášky ze dne 1. srpna 1944, Sb. č. 191. — **253.** Vyhláška o zcizování tažných volů.

Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 27. Oktober 1944

über die Verbringung von Pferden und Fohlen.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verordnet auf Grund des § 4, Buchst. a), der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft und auf Grund des § 2, Abs. 1, Buchst. a) und b), der Regierungsverordnung vom 23. März 1942, Slg. Nr. 105, über die Ergänzung der Regierungsverordnung Slg. Nr. 270/1940:

§ 1.

(1) Die Eigentümer von Pferden und Fohlen sind verpflichtet, jeden Wechsel sowohl des ständigen als auch des vorübergehenden Aufenthaltsortes der Pferde einschließlich Fohlen der Gemeinde des letzten als auch des neuen Aufenthaltsortes innerhalb von 24 Stunden zu melden, falls es sich um einen längeren als 8-tägigen Aufenthalt handelt.

(2) Von dieser Meldepflicht (Absatz 1) ist ausgenommen: der Wechsel des Aufenthaltsortes infolge einer Veräußerung von Pferden und Fohlen nach den Vorschriften über die Veräußerung der Pferde, der Wechsel des Aufenthaltsortes der der Wehrmacht, der Waffen- \llcorner , der Ordnungspolizei, der Regierungstruppe, der Protektoratspolizei oder einer Ge-
stütsverwaltung gehörenden Pferde.

§ 2.

Das Ausleihen von Pferden einschließlich der Fohlen, welches mit einem Wechsel des

251.

zrus. 195746 Sb.

Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 27. října 1944 o přemísťování koní a hřibat.

Ministr zemědělství a lesnictví nařizuje podle § 4, písm. a) vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, Sb. č. 270, o příslušnosti ministerstva zemědělství a podle § 2, odst. 1, písm. a) a b) vládního nařízení ze dne 23. března 1942, Sb. č. 105, o doplnění vládního nařízení Sb. č. 270/1940:

§ 1.

(1) Vlastníci koní a hřibat jsou povinni hlásiti každou změnu místa jak stálého tak i přechodného pobytu koní včetně hřibat během 24 hodin obci posledního jakož i nového místa pobytu, jde-li o pobyt delší 8. dnů.

(2) Z této ohlašovací povinnosti (odstavec 1) jest vyňata změna místa pobytu v důsledku zcizení koní a hřibat podle předpisů o zcizování koní, změna místa pobytu koní náležejících branné moci, zbraním- \llcorner , pořádkové policii, vládnímu vojsku, protektorátní policii nebo hřebčinecké správě.

§ 2.

Půjčování koní včetně hřibat, které jest spojeno se změnou místa pobytu zvířat, jest do-

Aufenthaltsortes der Tiere verbunden ist, ist nur innerhalb des Sprengels der nach dem Aufenthaltsorte der Tiere zuständigen Bezirksbehörde (der Stadt mit eigenem Statut) gestattet, falls nichts anderes vom Ministerium für Land- und Forstwirtschaft angeordnet oder bewilligt wurde.

§ 3.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden von den Bezirksbehörden mit einer Geldstrafe bis zu 1.000.000 K und Arrest bis zu 1 Jahr oder mit einer dieser Strafen bestraft. Würde eine Geldstrafe verhängt, so ist gleichzeitig für den Fall ihrer Uneinbringlichkeit eine Ersatz-Arreststrafe nach Maßgabe des Verschuldens im Rahmen des Freiheitsstrafensatzes zu verhängen. Bei gleichzeitiger Verhängung beider Strafen darf das Gesamtausmaß der Freiheitsstrafe und der Ersatz-Arreststrafe 1 Jahr nicht übersteigen. Pferde und Fohlen, welche gegen die Bestimmungen dieser Kundmachung verbracht oder ausgeliehen wurden, sind im Strafverfahren als verfallen zu erklären, und zwar auch dann, wenn der Täter nicht verfolgt oder verurteilt werden kann.

§ 4.

Diese Kundmachung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

voleno pouze uvnitř obvodu okresního úřadu (města se zvláštním statutem) příslušného podle místa pobytu zvířat, pokud nebylo nic jiného ministerstvem zemědělství a lesnictví nařízeno nebo povoleno.

§ 3.

Přestupky ustanovení této vyhlášky trestají okresní úřady pokutou do 1.000.000 K a vězením do 1 roku nebo jedním z těchto trestů. Byla-li uložena pokuta, jest zároveň pro případ její nedobytnosti uložiti náhradní trest vězení podle míry zavinění v rozsahu sazby trestu na svobodě. Při současném uložení obou trestů nesmí úhrnná výměra trestu na svobodě a náhradního trestu vězení přesahovati 1 rok. Koně a hříbata proti ustanovením této vyhlášky přemístění nebo půjčení se prohlásí v trestním řízení za propadlé, a to i když pachatel nemůže býti stíhán nebo odsouzen.

§ 4.

Tato vyhláška nabývá účinnosti 7. dne po vyhlášení.

Hrubý v. r.

252.

**Kundmachung
des Ministers für Land- und Forstwirtschaft
und des Vorsitzenden der
Obersten Preisbehörde
vom 27. Oktober 1944,**

mit welcher die Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft und des Vorsitzenden der Obersten Preisbehörde vom 10. Mai 1943, Slg. Nr. 133, über die Veräußerung von Pferden in der Fassung der Kundmachung vom 1. August 1944, Slg. Nr. 191, erneut abgeändert und ergänzt wird.

Auf Grund des § 4, Buchst. a), der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft, auf Grund des § 2, Abs. 1, Buchst. b), der Regierungsverordnung vom 23. März 1942, Slg. Nr. 105, über die Ergänzung der Regierungsverordnung Slg. Nr. 270/1940 und auf Grund des § 2, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 10. Mai 1939, Slg. Nr. 121,

**Vyhláška
ministra zemědělství a lesnictví
a**

**předsedy nejvyššího úřadu cenového
ze dne 27. října 1944,**

kteřou se znovu mění a doplňuje vyhláška ministra zemědělství a lesnictví a předsedy nejvyššího úřadu cenového ze dne 10. května 1943, Sb. č. 133, o zeizování koní, ve znění vyhlášky ze dne 1. srpna 1944, Sb. č. 191.

Podle § 4, písm. a) vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, Sb. č. 270, o příslušnosti ministerstva zemědělství, podle § 2, odst. 1, písm. b) vládního nařízení ze dne 23. března 1942, Sb. č. 105, o doplnění vládního nařízení Sb. č. 270/1940 a podle § 2, odst. 1 vládního nařízení ze dne 10. května 1939, Sb. č. 121, o zřízení nejvyššího úřadu cenového, ve znění vládního nařízení ze dne 8. května 1940, Sb. č. 189, naří-